

L'amante fidele: Histoire. Перепечатано из журн.: MG. 1678. Mai. P. 39—67.

Histoire des faux cheveux. Перепечатано из журн.: MG. 1678. Juin. P. 129—152.

2357. Знатная корсиканка Содина. М., 1777.

Предположительно: анон. роман «Die vortreffliche Corsicanerin Sodina». Frankfurt; Leipzig, 1755. (Catalogus bibliothecae selectae... quam ex omni eruditionis generis summa cura collegit atque adornavit B. Ioann Ioachim Schwabe... pars altera, cuius auctio publica in aedibus Breitkopfiis... absoluta prioris partis venditione subsequetur. Lipsiae, 1785. P. 313. № 13786).

2373. Зрелище деяний человеческих. М., 1795. Ч. 1—2.

Дополнение к СК VI Уточн.

Часть 1. Мечта: Справедливая повесть. La réalité de l'illusion: Histoire véritable // MF. 1766. Juin. P. 11—22. Подпись: M. de V...

Часть 2. Др. пер. рассказа Никола Брикера де Ла Димери «Взаимное удивление» см. также № 2978.

Рассказы, подлинники которых были первоначально напечатаны в MF, были переведены предположительно из сб.: Lecture du soir, ou nouvelles historiettes en prose / Par M. M^{me}. Paris, 1782. (Martin et al. № 82.6). Содержание сб.: Les deux amis: Historiette; La réalité de l'illusion: Histoire véritable; L'inconnue: Nouvelle angloise; Les rivaux sans le savoir; Les trois amies et les trois frères: Conte moral; Angélique: Anecdote qu'on auroit rendu plus intéressante si elle étoit moins vrai; Adelaïde: Mémoires d'une jeune sauvage; Les mariages heureux et malheureux: Conte moral; La véritable amie: Nouvelle; Ibrahim et Gemille: Histoire turque; Azakia: Anecdote huronne; Il ne faut jurer de rien: Anecdote angloise; L'étonnement reciproque: Nouvelle orientale; Qu'en doit-il arriver? Anecdote historique; Rosalie: Anecdote françoise. Сб. ошибочно приписывается: Imbert, Barthélemy (1747—1790) (Barbier A.-A. Dictionnaire des ouvrages anonymes. 3-e éd., rev. et augm. Paris, 1874. Т. 2. P. 1078) и Charpentier, Louis (Godenne R. Histoire de la nouvelle française au XVII^e et XVIII^e siècles. Genève, 1970. P. 283); как явствует из сведений, приведенных в СК VI Уточн., ни тому, ни другому писателю не принадлежит во фр. сб. ни одного рассказа.

2377. Зритель мира и деяний человеческих. СПб., 1784.

Благоразумный владелец. Перепечатано с незначительными стилистическими изменениями из кн.: Три полезноувеселительные повести нынешнего века. СПб., 1777. С. 17—20. Ю. Д. Левин ошибочно предположил, что эта статья представляет собою «собственную социальную утопию» Л. И. Сичкарева, включенную им в сборник «под видом перевода с английского» (Левин Ю. Д. Восприятие английской литературы в России: Исслед. и мат. Л., 1990. С. 43).

2425. Избранная библиотека арабских, турецких, китайских, английских, французских, пастушеских, волшебных и других повестей и анекдотов... М., 1788. Ч. 1—2.

Дополнения и уточнения к СК VI Уточн.

Сост. и пер.: Розанов, Фома Филимонович (1767—1810). Обо-